

## **Стереотипы о России и русских в американских СМИ**

Стереотипы, сложившиеся у представителей одной страны в отношении другой, являются внешними (гетерогенными) стереотипами. Внешние стереотипы появляются в результате личного опыта, высказывания значимого для индивида окружения или уважаемых конкретным индивидом известных литературных источников и СМИ [1, 2]. Зачастую именно СМИ становятся основным источником информации об отдаленных странах с противоположными идеологиями и социальными убеждениями [3].

Для исследования внешних стереотипов о России было выбрано четыре, из числа наиболее популярных, американских газеты: The Washington post, The New York Times, Chicago Tribune, The Baltimore Sun (хронологический период – с 24 октября по 31 октября 2018 г. включительно; выборка сплошная). Такой выбор обусловлен тем, что издания представляют разные территории и потому способны показать более полную и объективную картину сложившихся стереотипов среди американского населения. Кроме того, во всех изданиях присутствуют международные новости в интерпретации американских журналистов. Предварительный выборочный мониторинг текстов за 2018 г. показал, что России находится в постоянном фокусе изданий.

Можно говорить об интересе американских журналистов и американской аудитории к России. За неделю в The Washington post появляется минимум 30 материалов о России. В интернет-версии американской газеты The New York Times в неделю выходит около 200 сообщений с упоминанием России или русских. В то же время Chicago Tribune публикует примерно 145 статей, и в The Baltimore Sun выходит 73 статьи, связанных с Россией.

Стереотипы, появляющиеся в американских изданиях, в основном касаются политического дискурса. Преобладающим можно назвать стереотип «Россия-агрессор». Ярким примером служит статья, вышедшая в The Washington post, под названием «Here's what the Russians think about the Trump administration's decision to withdraw from a nuclear arms treaty» («Вот что думают россияне о решении администрации Трампа выйти из договора о ядерном оружии») (The Washington post:[https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2018/10/26/heres-what-the-russians-think-about-the-trump-administrations-decision-to-withdraw-from-a-nuclear-arms-treaty/?utm\\_term=.2f61399e9dc8](https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2018/10/26/heres-what-the-russians-think-about-the-trump-administrations-decision-to-withdraw-from-a-nuclear-arms-treaty/?utm_term=.2f61399e9dc8)). В статье русские

представлены, как желающие продолжить развитие ядерного оружия и не боящиеся нападения: «Russians think the primary impact will be on China, not Russia» («Россияне думают, что основное влияние будут оказывать на Китай, а не на Россию»).

В таких материалах Россия нередко изображается агрессором, выступающим против всего остального мира. Такое утверждение можно рассмотреть на примере публикации «Russia and West Clash Over Nov. 11 Elections in East Ukraine» («Россия и Запад столкнулись 11 ноября в Восточной Украине») (The New York Times:<https://www.nytimes.com/aponline/2018/10/30/world/europe/ap-un-united-nations-ukraine-russia.html>). Русские выступают, как страна, идущая против остальных, как провокатор конфликта: «Russia clashed with European nations and the United States on Tuesday over the legality of elections in two Moscow-backed separatist areas in eastern Ukraine» («Во вторник Россия столкнулась с европейскими странами и Соединенными Штатами из-за законности выборов в двух сепаратистских районах, поддерживаемых Москвой на востоке Украины»). В то же время данный стереотип поддерживает идею о том, что русские упрямы и имеют свое мнение, которое они готовы отстаивать: «Russia was the only «yes» vote, with seven countries voting «no» and seven abstaining» («Россия была единственным, кто проголосовал «за», семь стран проголосовали «против» и семь воздержались»).

Другой наиболее часто используемый в американских СМИ стереотип показывает Россию, как одного из главных врагов Америки. Выходит множество статей под такими названиями, как «Putin says Russia will target nations hosting US missiles» («Путин сказал, что мишенью России станут страны, принимающие американские ракеты») (The Washington post:[https://www.washingtonpost.com/world/europe/putin-says-russia-will-target-nations-hosting-us-missiles/2018/10/24/bdc0770e-d7ad-11e8-8384-bcc5492fef49\\_story.html](https://www.washingtonpost.com/world/europe/putin-says-russia-will-target-nations-hosting-us-missiles/2018/10/24/bdc0770e-d7ad-11e8-8384-bcc5492fef49_story.html)) или «Russia claims US led drones toward Russian base in Syria» («Россия утверждает, что американские беспилотники направлены на российскую базу в Сирии») (Chicago Tribune:<https://www.chicagotribune.com/news/nationworld/sns-bc-syria-20181025-story.html>). В информационных сообщениях появляется информация о различных конфликтах между США и Россией. Последняя изображается сильной в военном отношении страной. Однако американские СМИ в таких публикациях не говорят открыто о враждебной настроенности России против США. Наоборот, Россия выступает как тот, кто желает мира, но готов активно действовать, защищая свои интересы. В статье «Putin: Russia's New Weapons Will Be Unrivaled Everywhere» («Путин: у нового оружия России не будет равных») (The New York Times:<https://www.nytimes.com/aponline/2018/10/25/world/europe/ap-eu-russia-military.html>) приводятся слова Путина о том, что Россия не хочет войны ни с кем, но в то же время автор акцентирует внимание читателей на объявлении Путина о начале модернизации системы

обороны, которая «значительно превосходит иностранные проекты и просто не имеет себе равных».

В представлениях о России доминировали журналистские материалы о вмешательстве в американские выборы, например, «Russian bots targeted 'Star Wars,' actress Kelly Marie Tran» («Русские боты нацелились на «Звездные войны»») (The Baltimore Sun:<http://www.baltimoresun.com/entertainment/sns-tns-bc-tran-starwars-bots-20181026-story.html>) или «Bolton says he told officials vote meddling hurt Russia» («Болтон говорит, что чиновники голосуют за вмешательство в Россию») (The Baltimore Sun:<http://www.baltimoresun.com/news/nation-world/sns-bc-eu--russia-us-meddling-20181023-story.html>). В данных публикациях часто упоминается стереотип «Русские - хакеры», и звучит вопрос: «First our national elections, and then "Star Wars." Is nothing sacred to the Russians?» («Сначала наши национальные выборы, а затем «Звездные войны». Разве что-то священо для русских?»).

Еще один популярный стереотип поднимает тему «Русские - агенты КГБ (ГРУ)». Например, публикация «When Trump Phones Friends, the Chinese and the Russians Listen and Learn» («Когда Трамп звонит друзьям, китайцы и русские слушают и запоминают») (The New York Times:<https://www.nytimes.com/2018/10/24/us/politics/trump-phone-security.html>) говорит о русских шпионах, прослушивающих телефон Трампа. А публикация «New blow to GRU: More Russian military spies exposed» («Новый удар по ГРУ: разоблачено еще больше российских военных шпионов») (The Washington post:[https://www.washingtonpost.com/world/europe/new-blow-to-gru-more-russian-military-spies-exposed/2018/10/26/f40870c6-d917-11e8-8384-bcc5492fef49\\_story.html?utm\\_term=.11bc0b47cba2](https://www.washingtonpost.com/world/europe/new-blow-to-gru-more-russian-military-spies-exposed/2018/10/26/f40870c6-d917-11e8-8384-bcc5492fef49_story.html?utm_term=.11bc0b47cba2)) рассказывает об агентах ГРУ, представленных в комичном свете: «All this makes it look like GRU officers «can't tie their own shoelaces»» («Все это выглядит так, как будто офицеры ГРУ "не могут завязать свои шнурки"»).

Вместе с тем не все стереотипы о России в американских СМИ носят негативный характер. Интересно, что стереотип «Россия – помощник в трудных ситуациях» периодически встречается в публикациях. Русские изображаются готовыми пойти навстречу, направить делегацию для решения проблем другой страны: «Russia Sends Officials to Venezuela to Advise on Crisis Reforms» («Россия направила в Венесуэлу представителей для консультирования по кризисным реформам») (The New York Times:<https://www.nytimes.com/reuters/2018/10/29/world/americas/29reuters-russia-venezuela.html>). Другая статья посвящена помощи с продлением визы, оказанной русскими пакистанскому певцу: «Russia releases Pakistani pop singer flying around the world» («Россия

освобождает пакистанского поп-певца, летающего по миру») (The Washington post: [https://www.washingtonpost.com/entertainment/music/russia-releases-pakistani-pop-singer-flying-around-the-world/2018/10/30/bab10b06-dc11-11e8-8bac-bfe01fcdc3a6\\_story.html](https://www.washingtonpost.com/entertainment/music/russia-releases-pakistani-pop-singer-flying-around-the-world/2018/10/30/bab10b06-dc11-11e8-8bac-bfe01fcdc3a6_story.html) ).

К сожалению, большинство рассмотренных внешних стереотипов может стать помехой успешной межкультурной коммуникации. Американские СМИ формируют обобщенный образ России, как провокатора и агрессора.

#### Литература

1. Загарина Е. М. Блохина О. А. Стереотипы взаимовосприятия русских и американцев в процессе межкультурной коммуникации. [Электронный ресурс] URL: <http://study-english.info/article004.php#ixzz5VWepjUeZ> (дата обращения: 30.10.2018).

2. Fabricatorian S. Contemporary representations of China and Russia in American media – pushing past stereotypes. [Электронный ресурс] URL: <https://www.imemo.ru/files/File/ru/conf/2018/23012018/Fabricatorian.pdf> (Дата обращения: 31.10.2018).

3. Ibroscheva E. Is There Still an Evil Empire? The Role of the Mass Media in Depicting Stereotypes of Russians and Eastern Europeans. [Электронный ресурс] URL: <http://www.globalmediajournal.com/open-access/is-there-still-an-evil-empire-the-role-of-the-mass-media-in-depicting-stereotypes-of-russians-and-eastern-europeans.php?aid=35070> (дата обращения: 31.10.2018).